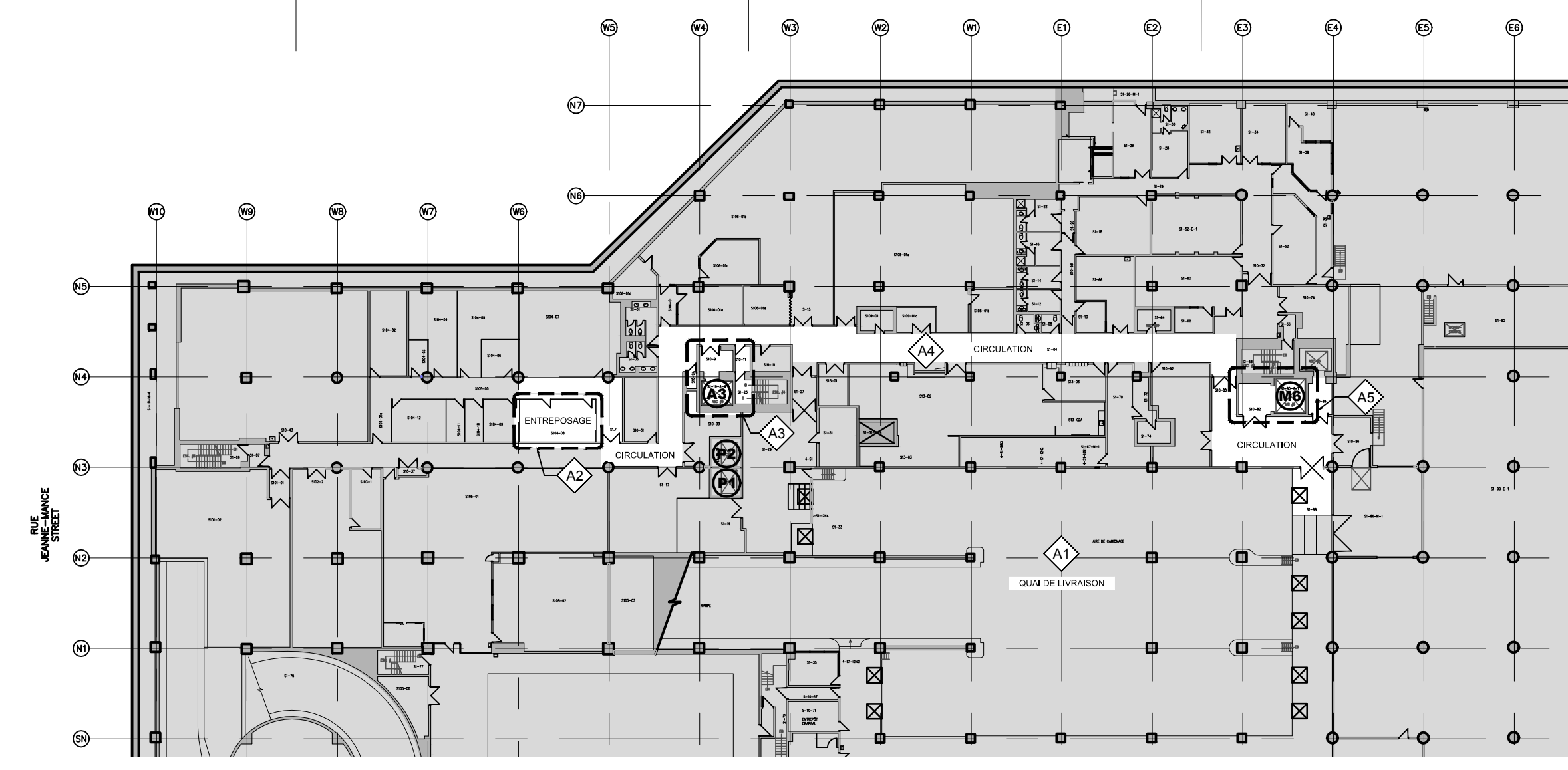


1 PLAN DE DÉMOLITION — 6^{ème} ÉTAGE TOUR OUEST
DEMOLITION PLAN — 6th FLOOR OUEST TOWER



2 PLAN DE LOCALISATION — NIVEAU S1
LOCATION PLAN — LEVEL S1

LEGENDE - DÉMOLITION
LEGEND - DEMOLITION

- ZONE HORS CONTRAT, CERTAINS TRAVAUX D'ELECTROMECANIQUE DANS LES LOCAUX TECHNIQUES. VOIR ELECTRO-MECHANIQUE.
N.L.C. ZONE, SOME MECHANICAL & ELECTRICAL WORK TO BE DONE IN TECHNICAL ROOMS. (SEE MECHANICAL & ELECTRICAL).
- CLOISON OU MUR EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING PARTITION OR WALL TO BE DEMOLISHED.
- CLOISON OU MUR EXISTANT À DÉMOLIR.
EXISTING PARTITION OR WALL TO BE DEMOLISHED.
- CLOISON VITRÉE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOLIR.
EXISTING GLASS PARTITION AND FRAME TO BE DEMOLISHED.
- PORTE ET CADRE EXISTANT À CONSERVER.
EXISTING DOOR AND FRAME TO REMAIN.
- PORTE ET CADRE EXISTANTS À DÉMOLIR.
EXISTING DOOR AND FRAME TO BE DEMOLISHED.
- NOTE SPÉCIFIQUE, SE RÉFÉRER À LA LÉGENDE SUR CETTE FEUILLE.
SPECIFIC NOTE, REFER TO LEGEND ON THIS PAGE.
- NOM ET NUMÉRO DU LOCAL.
ROOM NAME AND NUMBER.
- AXE STRUCTURAL
STRUCTURAL AXIS.
- LINOLEUM OU CARREAUX DE VINYLE COMPOSÉ À DÉMOLIR, RAGREER ET NETTOYER LE PLANCHER PRÊT À RECEVOIR UN NOUVEAU FINI.
LINOLEUM OR COMPOSITE LINER VINYL TO BE DEMOLISHED, REFURBISH AND CLEAN FLOORING TO RECEIVE NEW FINISH.
- BETON POLI EXISTANT, RAGREER ET NETTOYER LE PLANCHER PRÊT À RECEVOIR UN NOUVEAU FINI.
EXISTING POLISHED CONCRETE, REFURBISH AND CLEAN FLOORING TO RECEIVE NEW FINISH.
- TRAME DE PLAFOND EXISTANTE SUSPENDUE STANDARD GFC (VOIR FEUILLE A03 POUR DÉMOLITION DU PLAFOND).
EXISTING GFC STANDARD SUSPENDED CEILING GRID (SEE SHEET A03 FOR CEILING DEMOLITION).

NOTE GÉNÉRALE
GENERAL NOTE

1- CONSIDÉRER QUE TOUTS LES LOCAUX TECHNIQUES, PUTS D'ASCENSEURS ET ESCALIERS SUR L'ÉTAGE SONT CONSTRUITS EN BLOCS DE BÉTON AVEC DRY 2HRS. TOUTES NOUVELLES TRAVERSES DEVRAIENT ÊTRE OBTURÉES AVEC UN DRP 2 HRS, SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS EN MÉCANIQUE ET ÉLECTRICITÉ.

1- CONSIDER THAT ALL TECHNICAL ROOMS ON THIS LEVEL, INCLUDING ELEVATOR SHAFTS AND STAIRS, ARE DRY FOR CONCRETE BLOCKS CONSTRUCTION. ALL NEW OPENINGS ARE TO BE SEALED WITH DRY FIBR. REFER TO MECHANICAL AND ELECTRICAL PLANS AND DOCUMENTS.

NOTES GÉNÉRALES - DÉMOLITION
GENERAL NOTES - DEMOLITION

1- POUR LA PORTÉE DES TRAVAUX DES AUTRES DISCIPLINES, SE RÉFÉRER AUX PLANS ET DOCUMENTS DES INGÉNIEURS EN MÉCANIQUE, ÉLECTRICITÉ ET STRUCTURE.

1- FOR ALL ENGINEERING WORK, REFER TO MECHANICAL, ELECTRICAL AND STRUCTURAL PLANS & DOCUMENTS.

2- AVANT LE DÉBUT DES TRAVAUX, VOIR LE PLAN DE LOCALISATION AU NIVEAU S1 DÉMONTRANT L'EMPLACEMENT DU QUAI DE LIVRAISON, DE L'ENTREPOSAGE DE L'ASCENSEUR #3, DE LA CIRCULATION ET DU MONTE-CHARGE. CES ESPACES SERONT DISPONIBLES À L'ENTREPRENEUR POUR LA DURÉE DES TRAVAUX AU BIÈME ÉTAGE, À MOINS D'INDICATION CONTRAIRE PAR LA GESTION IMMOBILIÈRE.

2- BEFORE COMMENCEMENT OF WORK, SEE LOCATION PLAN AT LEVEL S1 ON THIS SHEET, FOR LOCATION OF LOADING DOCK, STORAGE AREA, ELEVATOR #3, CIRCULATION AND LIFT. THESE SPACES WILL BE AVAILABLE TO THE CONTRACTOR FOR THE DURATION OF WORK ON THE 6TH FLOOR, UNLESS OTHERWISE INDICATED BY BASE BUILDING MANAGEMENT.

3- SAUF INDICATION CONTRAIRE, DÉMONTÉ LES CLOISONS DE GYPSE ET ENTREPOSER POUR RÉUTILISATION SI EN BONNE CONDITION.

3- UNLESS OTHERWISE INDICATED, DISMANTLE GYPSUM PARTITIONS AND STORE COMPONENTS FOR RE-USE IF IN GOOD CONDITION.

- RÉCUPÉRER LES PANNEAUX DE GYPSE ET L'ISOLANT ACOUSTIQUE POUR CONSTRUIRE LES MURETS D'ENTREPLAFOND ET RÉCYCLER LE RESTE.
- RÉCUPÉRER LES CLOMBAGES MÉTALLIQUES EN BON ÉTAT, RÉCYCLER LE RESTE.
- RÉCUPÉRER LES ACCESSOIRES DE CLOISONS À MONTAGE: COMPOSANTS DE CORN, CARROCHONS ET BANDES MÉTALLIQUES SERVANT D'INCRÊTES, MONTANTS DE PORTE À DÉMOLIR.

4- DÉMOLIR TOUTES LES PORTES, CADRES ET QUINCAILLERIE. RÉCUPÉRER LES BARILLETES ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE.

4- DEMOLISH ALL DOORS, DOOR FRAMES AND HARDWARE. RECOVER ALL CYLINDERS AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT.

5- DÉMOLIR TOUTES PORTES VITRÉES ET CADRES.

5- DEMOLISH ALL GLASS DOORS AND DOOR FRAMES.

6- ENLEVER ET ENTREPOSER LES STORES HORIZONTAUX (VOIR NOTE #2 DE LA FEUILLE A04).

6- REMOVE AND STORE ALL HORIZONTAL BLINDS (SEE NOTE #2 ON SHEET A04).

7- À LA SUITE DE LA DÉMOLITION DES CLOISONS, NETTOYER LES CLOMBES DE BÉTON EXISTANTES APRÈS D'ENLEVER TOUTES TRACES DE SCELLANT ET DE POUSSIÈRE DE GYPSE, RAGREER LA SURFACE DE LA DALLE EXISTANTE.

7- FOLLOWING PARTITION DEMOLITION, CLEAN EXISTING CONCRETE COLUMNS TO REMOVE SEALANT AND GYPSUM DUST. REPAIR TOP SURFACE OF EXISTING SLAB AS NEEDED.

8- DÉMOLIR TOUTES LES PLINTHES SOUPLES ET TOUS LES FINIS DE PLANCHER JUSQU'À LA DALLE DE BÉTON (SAUF INDICATION CONTRAIRE, NETTOYER ET PRÉPARER TOUTE LA DALLE DE BÉTON POUR NOUVEAUX FINIS, VOIR FEUILLE A07 POUR LE TABLEAU DES FINIS).

8- DEMOLISH ALL RESILIENT BASEBOARDS & FLOOR FINISHES UP TO THE CONCRETE SLAB UNLESS OTHERWISE INDICATED. CLEAN AND PREPARE CONCRETE SLAB TO RECEIVE NEW FLOOR FINISHES. SEE SHEET A07 FOR FLOOR FINISH SCHEDULE.

9- TOUTS LES TAPIS DOIVENT ÊTRE ENLEVÉS ET DISPOSÉS EN LES RÉCYCLANT AUPRÈS DU FOURNISSEUR DU NOUVEAU TAPIS. RAGREER LA DALLE DE BÉTON EXISTANTE.

9- REMOVE EXISTING CARPET AND DISPOSE OF BY RECYCLING WITH NEW CARPET SUPPLIER. REFURBISH AND REPAIR EXISTING CONCRETE SLAB.

10- DÉMOLIR TOUTE QUINCAILLERIE EXISTANTE POUR L'ACCESSIBILITÉ ET LA SÉCURITÉ ET LES REMETTRE À LA GESTION IMMOBILIÈRE.

10- DEMOLISH ALL EXISTING ACCESSIBILITY AND SECURITY DOOR HARDWARE AND RETURN TO BASE BUILDING MANAGEMENT.

NOTES SPÉCIFIQUES - DÉMOLITION
SPECIFIC NOTES - DEMOLITION

SAUF INDICATION CONTRAIRE, TOUTES LES CLOISONS EN PONTE SONT DES CLOISONS EN GYPSE DE LA DALLE JUSQU'AU PLAFOND SUSPENDU, HAUTEUR 2200mm.
UNLESS OTHERWISE INDICATED, ALL GYPSUM PARTITIONS SHOWN DOTTED ARE FROM CONCRETE SLAB TO UNDERSIDE OF SUSPENDED CEILING, HEIGHT 2200mm.

- 1- CLOISON INSONORISÉE DE DALLE À DALLE ENTRECOUPÉE DU PLAFOND SUSPENDU À DÉMOLIR, HAUTEUR 2133mm.
INSULATED PARTITION FROM SLAB TO SLAB TO BE DEMOLISHED. THE PARTITION IS INTERRUPTED BY SUSPENDED CEILING, HEIGHT 2133mm.
- 2- SECTION DE CLOISON VITRÉE À DÉMOLIR.
GLAZED PORTION OF PARTITION TO BE DEMOLISHED.
- 3- CLOISON DE LA DALLE JUSQU'À LA SOUS-FACE DU PLAFOND SUSPENDU AVEC DRILLAGE MÉTALLIQUE DANS L'ENTREPLAFOND À DÉMOLIR, HAUTEUR 2200mm.
SLAB TO UNDERSIDE OF SUSPENDED CEILING PARTITION WITH WIRE MESH IN CEILING PLENUM TO BE DEMOLISHED. 2200mm HEIGHT.
- 4- CLOISON MOBILE PLIANTE EXISTANTE AVEC SUPPORT À DÉMOLIR.
EXISTING MOVABLE FOLDING WALL PARTITION WITH SUPPORT TO BE DEMOLISHED.
- 5- PRÉVOIR DES TOILES DE PLASTIQUE SUR LES PORTES D'ASCENSEUR POUR LA PROTECTION CONTRE LA POUSSIÈRE (600-EL). CONSERVER POUR LA DURÉE DES TRAVAUX.
PROVIDE PLASTIC COVERS ON ELEVATOR DOORS FOR PROTECTION AGAINST DUST (600-EL). COVERS ARE TO REMAIN FOR THE DURATION OF WORK.

NOTES SPÉCIFIQUES - PLAN DE LOCALISATION
SPECIFIC NOTES - LOCATION PLAN

- 1- QUAI DE LIVRAISON POUR MATÉRIAUX. L'ENTREPRENEUR POURRA LAISSER UN CONTENEUR DE DÉCHETS.
LOADING DOCK FOR MATERIAL. CONTRACTOR CAN PLACE A WASTE CONTAINER IN THIS AREA.
- 2- ESPACE D'ENTREPOSAGE DES MATÉRIAUX (±32.5m²). L'ENTREPRENEUR POURRA AUSSI ENTREPOSER SES MATÉRIAUX AU BIÈME ÉTAGE, DANS UN ESPACE DESIGNÉ. MATÉRIAUX AU BIÈME ÉTAGE, DANS UN ESPACE DESIGNÉ. CONTRACTOR CAN ALSO STORE MATERIAL IN A DESIGNATED AREA ON THE 6TH FLOOR.
- 3- ASCENSEUR #2, DESSERT TOUTS LES ÉTAGES DE LA TOUR OUEST À PARTIR DU NIVEAU S1.
ELEVATOR #2, SERVES ALL FLOORS IN THE WEST TOWER STARTING FROM LEVEL S1.
- 4- CIRCULATION PERMISE À L'ENTREPRENEUR AU NIVEAU S1.
PERMITTED CIRCULATION AVAILABLE TO CONTRACTOR ON LEVEL S1.
- 5- MONTE-CHARGE, DESSERT NIVEAU S1 ET 00.
LIFT OR FREIGHT ELEVATOR, SERVES LEVEL S1 AND 00.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des biens immobiliers
Région du Québec

Public Works and Government Services Canada
Real Property branch
Quebec region

BISSONFORTIN
ARCHITECTURE + DESIGN
2555 boul. La Capitale | Bureau 200 | Laval | Québec H3W 6Z6
T: 450.682.8360 F: 450.682.8360

PAGEAUMOREL
Pageau Morin et associés inc.
216, boulevard Davel, 100
Montréal, Québec H2T 1G8
T: 514.382.8100 F: 514.384.9872
www.pageaumorel.com

sdk
1101, rue Richer, bureau 1103
Montréal, Québec H3K 1G6
T: 514.388.9870
www.sdkbts.com
STRUCTURE • GÉNIE CIVIL • STRUCTURE • ARCHITECTURE • VITRE • STRUCTURES

Plan 018
RENE LÉVESQUE
OUEST
JEANNE-MANCE
ST-JOHN
OUEST
LAGAUCHETIÈRE

04	ÉMISSION POUR SOUMISSION ISSUED FOR BID	16-12-12
03	ÉMISSION SR4 - 99%	16-12-12
02	ÉMISSION SR4 - 68%	16-11-11
01	ÉMISSION SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES	16-10-18
révisions revisions		date

A no. du détail
detail no.
B no. de la feuille-où détail
est
sheet no. - where detail
is
C no. de la feuille-où détail
est
sheet no. - where detail
is

Projet
Project

SERVICES PUBLICS ET APPROVISIONNEMENTS CANADA, RÉGION DU QUÉBEC (SPAC)
RELOCALISATION DE L'AGENCE DU REVENU DU CANADA, 6^{ème} ÉTAGE TOUR OUEST

Version
Drawing

ARCHITECTURE ARCHITECTURE
PLAN DE DÉMOLITION
6^{ème} ÉTAGE TOUR OUEST

DEMOLITION PLAN
6th FLOOR OUEST TOWER

Conçu par SPAC	Designed by 16-08-29 Date
Dessiné par Erika Zaphiratos	Drawn by 16-11-12 Date
Approuvé par Danielle Bisson	Approved by 16-11-12 Date
Soumission	Gestionnaire de projet 16-11-12 Date
Tender	EWG Rudnikowska PWSCC Project Manager

No de projet R.078221.001	No de projet 160822
Norm du fichier R.078221.001-A02-PN.DWG	Client Client
No de plan ou dessin R.078221.001-A02	File name File name
	Sheet no Sheet no